VERORDENING No. 33/65/EEG, 7/65/EURATOM VAN DE RADEN
van 16 maart 1965
tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die op de bezoldiging en de pensioenen van de ambtenaren worden toegepast

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE,

Gelet op Verordening no. 31 (E.E.G.), no. 11 (E.G.A.), tot vaststelling van het Statuut van de ambtenaren en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1), inzonderheid op de artikelen 64, 65 en 82 van het Statuut.

Gezien het verslag en de voorstellen, ingediend door de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap en de Commissie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Overwegende dat het na een onderzoek naar het peil van de ambtenarenbezoldigingen aan de hand van het door de Commissies opgestelde verslag wenselijk is gebleken, de toestand op 1 juli 1964 in aanmerking nemend, over te gaan tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die op de bezoldiging en de pensioenen van de ambtenaren worden toegepast,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De Verordeningen nos. 1/64/Euratom, 57/64/EEG, en 2/64/Euratom, 58/64/EEG tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten die op de bezoldiging en de pensioenen van de ambtenaren worden toegepast (2), komen met ingang van 1 januari 1965 te vervallen.

Artikel 2

Op de bezoldiging van de in één van de onderstaande landen of plaatsen tewerkgestelde ambtenaren zijn de volgende aanpassingscoëfficiënten van toepassing :

België :	100 %
Bondsrepubliek Duitsland :	100 %
Frankrijk :	108 %
uitgezonderd de departementen Seine en Seine-et-Oise	116 %
Italië :	102 % (3)
Groothertogdom Luxemburg :	100 %
Nederland :	101 % (4)
Verenigd Koninkrijk :	100 %
Zwitserland :	100 %

Artikel 3

De aanpassingscoëfficiënt die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing is op het pensioen wordt voor het land van de Gemeenschappen waar de pensioengerechtigde verklaart zich te zullen vestigen, als volgt vastgesteld :

België :	100 %
Bondsrepubliek Duitsland :	100 %
Frankrijk :	108 %
Italië :	102 %
Groothertogdom Luxemburg :	100 %
Nederland :	95 %

Indien de pensioengerechtigde verklaart zich in een ander dan de hierboven genoemde landen te zullen vestigen, is op het pensioen de aanpassingscoëfficiënt van toepassing die voor de voorlopige zetels der Gemeenschappen geldt.

Artikel 4

De in de artikelen 2 en 3 vastgestelde aanpassingscoëfficiënten zijn met ingang van 1 januari 1965 van toepassing.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1965.

Voor de Raden

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

(1) PB no. 45 van 14. 6. 1962, blz. 1385/62.
(2) PB no. 83 van 29. 5. 1964, blz. 1304/64 en 1305/64.

(3) Op de bezoldiging van de ambtenaren tewerkgesteld bij de inrichting van het G.C.O.K. te Ispra wordt een aanpassingscoëfficiënt van 108 % toegepast, waarvan 6 punten tijdelijk.
(4) De aanpassingscoëfficiënt is vastgesteld vooral met inachtneming van de levensomstandigheden in Petten.